

AVIS AU GOUVERNEMENT LOCAL

L'Article 105 de la *Loi sur la gouvernance locale* exige la préparation d'un rapport annuel lequel renferme les renseignements prescrits par règlements. Le règlement 2018-54, *Règlement sur les rapports annuels – Loi sur la gouvernance locale* est en vigueur et s'applique à votre année fiscale 2018. <http://laws.gnb.ca/en/ShowPdf/cr/2018-54.pdf>.

Le but d'un rapport annuel est de fournir des renseignements aux résidents et d'accroître la responsabilisation et la transparence du gouvernement local. Bien que de nombreux gouvernements locaux auront déjà une grande partie de l'information sur leur site Web, l'intention est que les résidents soient en mesure d'accéder à cette information spécifique dans un document/emplacement. Le rapport annuel doit être disponible au Bureau du greffier conformément à l'alinéa 75 (1) de la Loi.

Ce document est un exemple d'un rapport annuel pour une ville en accord avec le règlement. Cet exemple comprend à la fois l'information requise et certaines des informations facultatives décrites dans le règlement. Il n'est pas destiné à servir de modèle pour votre rapport annuel. Veuillez-vous assurer de vous familiariser avec le règlement pour ensuite déterminer la forme et le contenu du rapport qui servira au mieux les résidents de votre collectivité.

2018

**Ville de
Richibucto**

Rapport Annuel

**9235, rue Main
Richibucto, N-B**

Ville de Richibucto

Rapport Annuel

TABLE DES MATIÈRES

MESSAGE DU MAIRE	1
AVANT-PROPOS	2
PROFIL DE LA COLLECTIVITÉ	3
CONSEIL DE VILLE	3
TAUX D'IMPÔT FONCIER ET FRAIS D'UTILISATION	4
SUBVENTIONS À DES FINS SOCIALES OU ENVIRONNEMENTALES.....	5
ACTIVITÉS DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET SUBVENTIONS	6
SERVICES.....	6
SERVICES GÉNÉRAUX.....	6
Services d'administration générale	6
Services de protection	6
Services de transport.....	7
Services d'hygiène du milieu	8
Services de développement environnemental.....	8
Services récréatifs et culturels.....	8
Services financiers	8
SERVICES D'APPROVISIONNEMENT EN EAU ET D'ÉVACUATION DES	
EAUX USÉES.....	9
Service d'approvisionnement en eau.....	9
Service d'évacuation des eaux usées	9
Services financiers pour les services publics d'approvisionnement en eau et d'évacuation des eaux usées.....	10
SOCIÉTÉ CONSTITUÉE PAR LE GOUVERNEMENT LOCAL	10
ANNEXE I.....	11
ANNEXE II.....	12

MESSAGE DU MAIRE

VILLE DE RICHIBUCTO

Rapport annuel 2018

AVANT-PROPOS

Le présent rapport est préparé conformément à l'article 105 de la *Loi sur la gouvernance locale* et du Règlement 2018-54.

Il contient des renseignements généraux sur Richibucto, notamment sa population, son assiette fiscale, son taux d'imposition et ses frais d'utilisation, ainsi que des renseignements détaillés sur le conseil de la ville de Richibucto, l'octroi de subventions ainsi que le type et le coût des services fournis. Les états financiers vérifiés de 2018 figurent à l'annexe II.

PROFIL DE LA COLLECTIVITÉ

Richibucto, dont la population s'élève à 1266 habitants, est située dans le comté de Kent. Il s'agit d'un centre de services pour les gens de la région de Kent-Nord.

Les services de la municipalité comprennent ceux de l'administration, des services protection, des travaux publics, des services d'approvisionnement en eau et d'évacuation des eaux usées, et des services récréatifs culturels et touristiques. La municipalité emploie 9 personnes à temps plein et 10 personnes à temps partiel.

L'hôtel de ville de Ville de Richibucto est l'endroit où aller pour obtenir des renseignements sur la municipalité, notamment sur le conseil, les coordonnées du personnel et les ordres du jour et les procès-verbaux des réunions du conseil. Prière de consulter notre site Web : www.richibucto.org

CONSEIL DE VILLE

Le conseil de Ville de Richibucto est formé d'un maire et de quatre conseillers, élus tous les quatre ans. Le conseil actuel a été élu en mai 2016.

Le maire, Roger Doiron, est représentant de la Commission de services régionaux de Kent, président du comité de la Zone d'amélioration des affaires et assure la liaison avec l'administration municipale et le conseil.

Le maire suppléant, Dennis Mazerolle, assure la liaison entre le conseil et le conseil récréatif de Richibucto. Il siège sur le comité de finances, d'autorité portuaire, de mesures d'urgence et des infrastructures.

Le conseiller, Dwayne Thompson, siège sur le comité de la chambre de commerce qui voit au développement économique.

La conseillère Stella Richard est présidente du comité d'embellissement de la ville, du festival de pétoncles, elle est membre du comité de la bibliothèque, du changement climatique et voit au développement touristique.

Le conseiller Gerard Richard siège sur le comité des services récréatifs et culturels, des travaux publics et des services d'approvisionnement en eau et d'évacuation des eaux usées.

Rémunération du conseil

L'article 49 de la *Loi sur la gouvernance locale* prévoit que les gouvernements locaux peuvent verser un salaire et des indemnités aux maires et aux conseillers. Les salaires et les frais de déplacement pour les affaires du gouvernement local en dehors de Ville de Richibucto sont autorisés par l'arrêté 26. En 2018, les salaires et les frais ont totalisé 32,754 \$. Ils sont présentés en détail dans le tableau 1 ci-dessous.

Table 1

Salaires et frais du conseil :

	Salaires	Frais de déplacement	Réunions/ Congrès
Maire Doiron	5 000 \$	3 627 \$	1 887 \$
Maire suppléant Mazerole	3 125\$	1 160\$	2 054 \$
Conseillère Richard	3125\$	1 160\$	2 054 \$
Conseiller Richard	3125\$	1 160 \$	2 054 \$
Conseiller Thompson	3125\$	1 160\$	2 054\$

Réunions du conseil

Toutes les réunions du conseil ont lieu dans la salle du conseil de l'hôtel de ville, situé au 9235 rue Main. Toutes les réunions ordinaires et extraordinaires du conseil, de même que toutes les réunions des comités du conseil sont publiques. Les réunions ordinaires ont lieu le troisième mardi de chaque mois.

Une réunion extraordinaire a lieu lorsque le conseil détermine que des questions ne peuvent attendre jusqu'à la tenue d'une réunion ordinaire ou qu'elles nécessiteront une longue discussion. Les procès-verbaux des réunions du conseil peuvent être consultés par le public dans le bureau du greffier/de la greffière durant les heures de bureau. Ils sont également publiés sur le site Web de la municipalité.

En 2018, les réunions suivantes ont eu lieu :

Ordinaires : 11

Extraordinaires : Une ouverture des soumissions pour l'achat d'équipement de salle de sport (fitness gym)

Veillez-vous reporter à l'annexe I pour connaître les types et les dates des réunions, la participation des membres et les moyens de participation.

TAUX D'IMPÔT FONCIER ET FRAIS D'UTILISATION

En 2018, l'assiette fiscale de Ville de Richibucto était de 106 532 454 \$ et le taux d'imposition des biens résidentiels était de 1,3528 \$ par 100 \$ d'évaluation. En 2018, un propriétaire possédant une résidence évaluée à 100 000 \$ a payé 1 355,50 \$ en impôt foncier local. De plus, la municipalité fournit des services d'approvisionnement en eau et d'évacuation des eaux usées moyennant des frais d'utilisation. Les frais d'utilisation résidentiels étaient de 540 \$ et commercial de 610\$ en 2018.

Les frais d'utilisation des installations et programmes de loisirs ont varié, selon l'installation et le programme offert. Les frais imposés étaient les suivants :

Taux horaire du Centre Kent-Nord Imperial :

Glace

Associations axées sur les jeunes	128\$
Heure habituelle 8h30 à 16h	135\$
Heure de pointe 16h à 21h	185\$
Après heures 21h à 23h	153\$
Location de Fête, 2 heures avec ½ gym	50\$

Gymnase

Moitié gym, le jour	35\$
Gym au complet, le jour	75\$
Moitié gym, le soir et fin de semaines	40\$
Gym au complet, le soir et fin de semaine	65\$

Salle

Yoga	25\$
VIP	

DSOCIALES OU ENVIRONNEMENTALES

L'un des buts d'un gouvernement local, comme l'indique la Loi sur la gouvernance locale, est de favoriser le mieux-être économique, social et environnemental de sa collectivité. Grâce à leurs efforts, les organismes communautaires appuient la municipalité dans cette mission. Seules les subventions de 500 \$ ou plus figurent dans ce rapport. Pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet, veuillez communiquer avec le personnel de l'hôtel de ville. En 2018, la municipalité de Ville de Richibucto a versé des subventions aux programmes suivants :

Festival de Pétoncles : 2 500 \$ pour contribuer à l'organisation du festival qui se déroule à la mi-juillet pour 4 journées. Le tout se termine avec des Feux d'artifices que la ville contribue avec le partage d'une entreprise local pour une somme de 5000\$

La marina de Richibucto : 2500\$ pour contribuer à la facture d'électricité afin d'éclairer la passerelle et les quais flottant. De plus, l'entretien de la passerelle et du gazon est faite par les employés de la ville.

Le conseil récréatif de la ville de Richibucto: 2500 \$ pour l'organisation de différentes activités dans la ville de Richibucto

ACTIVITÉS DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET SUBVENTIONS

Seules les subventions de 500 \$ ou plus figurent dans ce rapport. Pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet, veuillez communiquer avec le personnel de l'hôtel de ville.

Ville de Richibucto a versé une subvention de 10,000 \$ à la Zone d'amélioration des affaires de Richibucto pour le sur le développement d'un parc communautaire qui verra son ouverture en 2019 sous le nom de Parc de la rivière de feu.

SERVICES

Les budgets et les services d'un gouvernement local sont établis selon un système normalisé de classification. En 2018, le conseil a adopté un budget de fonctionnement général de 2 172 395 \$.

La Ville dispose aussi d'un budget de fonctionnement pour assurer des services d'approvisionnement en eau et d'évacuation des eaux usées. Le budget approuvé s'élevait à 448 851 \$.

SERVICES GÉNÉRAUX

Dépenses totales : 2 989 393 \$

Services d'administration générale

Dépenses totales : \$431 418

Cette catégorie comprend les dépenses relatives à l'administration de la municipalité, c'est-à-dire les salaires et les indemnités du maire et des conseillers (49 854\$); les salaires et les indemnités du directeur des services municipaux et de l'employé de bureau (131 021 \$); les dépenses de bureau (69 215 \$); la location de bureaux et les frais associés au fonctionnement et à l'entretien (128 000 \$); les frais juridiques et de vérification (9 574 \$); l'assurance responsabilité civile (6 909 \$); le coût de l'évaluation foncière dans les limites de la ville (20 667 \$) et les subventions à des organismes (32 384 \$). De plus, la municipalité a élaboré un plan de gestion des actifs (62 467 \$), dont 12 467 \$ proviennent de l'Entente Canada-Nouveau-Brunswick sur le transfert des recettes tirées de la taxe fédérale sur l'essence (Fonds de la taxe sur l'essence) et 50 000 \$ d'une subvention de la Fédération canadienne des municipalités.

Services de protection

Dépenses totales : 399 500 \$

Ces services comprennent les dépenses relatives aux services de police (289 314 \$), de protection contre les incendies et de sauvetage (109 964 \$), et de contrôle des animaux (35 \$).

Les services de la GRC font l'objet d'un contrat provincial, entente conclue entre le provincial et le fédérale. Les couts sont répartis selon une proportion de 70% provincial et 30% fédérale.

Les services de lutte contre les incendies sont dispensés par le Service d'incendies de la ville de Richibucto. Ses principales installations sont situées au 77, rue Acadie, Richibucto. Le service d'incendie de ville de Richibucto fourni des services de prévention et d'extinction des incendies, à un incendie à la ville et à deux districts de services locaux; Aldouane et Saint-Charles, grâce aux services de 24 pompiers volontaires, incluant un chef des pompiers qui est le directeur des services publics de la ville. Le service possède une flotte de 5 véhicules qui comprend, entre autres de l'équipements, deux pompes à incendie, un camion de secours, un camion d'équipements et d'utilité. Et ils ont aussi un VTT. Le cout des services est réparti sur l'assiette fiscale du secteur desservi de façon proportionnelle. Ville de Richibucto reçoit environ 47 % des couts de fonctionnement (109 964\$) et de la dette (128 091 \$) (voir la section sur les services financiers) de la ville de Richibucto.

Des activités de formation en mesures d'urgence ont été offertes aux membres du conseil et au personnel par l'Organisation de mesures d'urgence du Nouveau-Brunswick.

Le contrôle des animaux sur le territoire de la ville a été effectué par Pauline Cormier, On the Mend Dog Rescue, est appointé par la ville pour cas par cas.

Services de transport

Dépenses totales : 350 969 \$

Cette catégorie comprend les dépenses relatives à l'entretien des routes (88 991 \$); à l'enlèvement de la neige (189 362 \$); aux services de la circulation et d'entretien des rues et des routes (8 607 \$) et à l'éclairage des voies publiques (53 569\$). Les services des travaux publics comptent trois employés à temps plein ainsi que trois employés saisonniers. La municipalité compte 13.809 km de routes, composées de routes provinciales de 4.45 km et 13.859 km de routes municipales. La Ville est tenue de couvrir les couts en immobilisation et d'entretien des routes municipales et des routes régionales dans les limites de son territoire. Pour entreprendre ce travail, la Ville doit embaucher par soumission des compagnies de la région.

En ce qui concerne les travaux importants, le revêtement de la rue Morgan a du nouvel asphalte et c'est complété au cout de 270 448 \$. Le financement de 186,052\$, provient du Fonds de la taxe sur l'essence, tandis que l'autre portion (84 397 \$) vient du budget de fonctionnement de fond général.

Services d'hygiène du milieu

Dépenses totales : 94 731 \$

Les Services d'hygiène du milieu comprennent les dépenses relatives à la collecte et à l'élimination des matières usées solides. La ville travaille en étroite collaboration avec la Commission des services régionaux. La CSR sert de forum régional pour la collaboration entre les communautés concernant les questions régionales tel que l'aménagement régional, aménagement local, gestion des déchets solides, collaboration régionale en matière de police et la planification des mesures d'urgence. L'enlèvement des déchets solides produites par les résidents (45 463 \$), qui sont éliminées à l'installation de transfert Southeast ECO360 située sur à Moncton (49 268 \$). Les redevances au titre du déversement des matières usées résidentielles (coût par tonne) s'élèvent à 102 \$.

Services de développement économique

Dépenses totales : 312 197 \$

Les services de développement économique comprennent les services d'aménagement du territoire, qui sont fournis par la Commission de services régionaux de Kent (40 427 \$), l'exploitation du Tourisme et développement municipal (267 912 \$), le développement économique (3 863 \$).

Services récréatifs et culturels

Dépenses totales: 376 943 \$

Cette catégorie comprend les dépenses relatives à l'administration des services rendus par 1 employés à temps plein, 4 employés saisonnier et 5 étudiants (104 654 \$), qui s'occupe d'entretenir le parc municipal Jardine (26 695\$). Le parc Jardine a permis de recueillir 195 577\$ en frais d'utilisation en 2018. À l'entretien de l'aréna et du Chapiteau Atlas (127 780 \$), du centre multifonctionnel, L'Ancre (92 018) et des terrains de jeux et des parcs (9 457 \$), ainsi qu'aux services de la bibliothèque (16 339 \$). Le programme provincial SEED de 2018 a subventionné 2 étudiants, pour un montant de (8 820) \$, dans le but d'offrir un service à nos visiteurs aux centre touristique durant l'été.

Services financiers

Dépenses totales: 244 901\$

Cette catégorie comprend les intérêts sur les prêts à court et à long terme, le remboursement du principal de la dette à long terme, le financement de déficits d'années antérieures et les transferts au fonds de réserve pour de futures dépenses et les dépenses en capital.

En 2018, la municipalité a remboursé 141 987 \$ du principal de la dette à long terme et payé 38690 \$ en intérêts sur dette à long terme, et les dépenses d'intérêt à court terme s'élève à court terme 4 224 \$. Elle a débuté avec un surplus de 2016 de 65 302 \$ et a transféré 60 000 \$ au fonds de réserve pour de futures dépenses. Voir le tableau 2 pour des renseignements supplémentaires.

Table 2
 Dette du Fonds général

But	Année	Montant emprunté	Durée
BA 16-2009 Services administration générale	2009	160 000\$	10 ans
BL 25-2014 Service de protection	2014	300 000\$	10 ans
Service de protection	2011	1 200 000 \$	30 ans
BM 19-2016 Service De protection	2016	325 18.5000 \$	20 ans
BM14-2015 Services adm gén. Et service récréatifs et culturels	2015	207 000\$	5 ans

SERVICES D'APPROVISIONNEMENT EN EAU ET D'ÉVACUATION DES EAUX USÉES

Dépenses totales: 534 600 \$

Les services d'approvisionnement en eau et d'évacuation des eaux usées partagent des bureaux avec les services des travaux publics, au 9235, rue Main. La Ville fournit des services d'approvisionnement en eau et d'évacuation des eaux usées à 759 propriétés.

Service d'approvisionnement en eau

Dépenses totales : 315 573 \$

Les dépenses comprennent les coûts relatifs à l'administration et au personnel (87 596 \$), au traitement de l'eau et à l'acheminement et la distribution de l'eau (90 824 \$).

Les utilisateurs des services d'approvisionnement en eau reçoivent leur eau potable de l'usine d'épuration des eaux, située sur la Johnson et la Vautour Lane. Les sources d'approvisionnement comprennent trois puits forés et quelque 18.5 km de canalisations de distribution. L'analyse de l'eau est effectuée conformément aux Recommandations pour la qualité de l'eau potable au Canada.

Service d'évacuation des eaux usées

Dépenses totales: 191 965 \$

Les dépenses comprennent les coûts relatifs à l'administration (83 608 \$) et au fonctionnement et à l'entretien du système (108 357 \$).

Le système d'évacuation des eaux usées comprend quelque 19.6 km de canalisation, sept stations de relèvement et une lagune. Le débit sortant de la lagune est testé pour s'assurer qu'il respecte les normes provinciales et fédérales applicables.

Les eaux pluviales de Richibucto dépendent principalement d'une combinaison de ponceaux/fossés et de portions d'égout pluvial pour recueillir et transmettre le ruissellement des routes et des propriétés au plan d'eau voisin, la rivière Richibucto. La longueur totale des égouts pluviaux et des ponceaux à Richibucto est de 12,7 km

Services financiers pour les services publics d'approvisionnement en eau et d'évacuation des eaux usées

Dépenses totales : 229 881 \$

Cette catégorie comprend les intérêts sur les prêts à court et à long terme, le remboursement du principal de la dette à long terme, le financement de déficits d'années antérieures et les transferts au fonds de réserve pour de futures dépenses.

En 2018, la municipalité a remboursé 41 000 \$ du principal de la dette et payé 11 936 \$ en intérêts. Le surplus de 2017, s'élevant à 29 271 \$, a été. Voir le tableau 3 pour des renseignements supplémentaires.

Table 3

Dette du Fonds pour les services d'approvisionnement en eau et d'évacuation des eaux usées

But	Année	Montant emprunté	Durée
BQ 16-2017 Service d'hygiène env.	2017	92 000\$	15 ans
BM 15-2015 Service D'hygiène env.	2015	294 000 \$	10 ans
BU19-2018 Services d'hygiène env	2018	147 000\$	15 ans

ANNEXE I

DATES DES RÉUNIONS DU CONSEIL EN 2018 ET PRÉSENCE

Dates	Réunions	Roger Doiron	Dennis Mazerolle	Dwayne Thompson	Stella Richard	Gerard Richard
16 janvier	Ordinaire					
20 février	Ordinaire					
20 mars	Ordinaire					
17 avril	Ordinaire					
15 mai	Ordinaire					
19 juin	Ordinaire					
17 juillet	Ordinaire					
17 août	Ordinaire					
18 septembre	Ordinaire					
16 octobre	Ordinaire					
18 octobre	Extraordinaire (accorder la soumission équipements salle de sport)					
18 novembre	Ordinaire					
18 décembre	Ordinaire					

LÉGENDE :

PRÉSENCE



PAR VOIE

ÉLECTRONIQUE



ABSENT



ANNEXE II

États financiers vérifiés de 2018